

— 探索系列 —

臺灣

# 慈 400 年 苦

TAIWAN

年

經典雜誌 編著  
新增修訂版





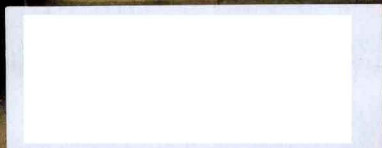
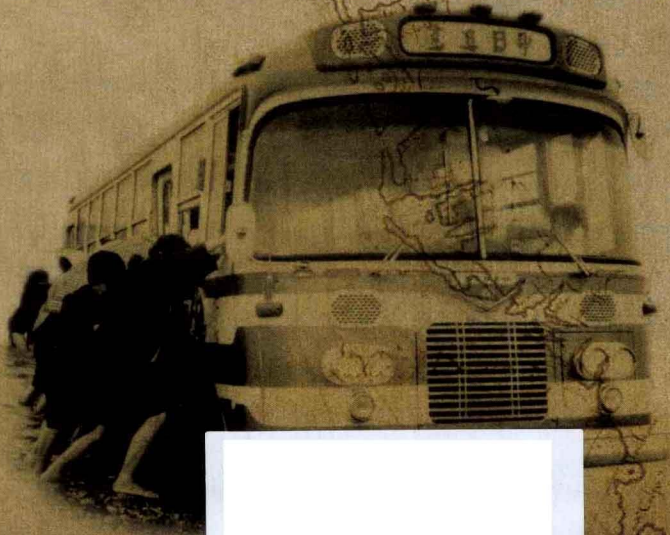
— 探索系列 —

臺灣

# 慈 400 TAIWAN 年

經典雜誌 編著  
新增修訂版

江西工業學院圖書館  
藏書章



國家圖書館出版品預行編目資料

臺灣慈善四百年 / 經典雜誌編著 ·  
— 三版 — 臺北市：經典雜誌，民100  
312面；20\*27公分

ISBN 986-81419-7-4 (精裝)

1. 社會福利 - 臺灣 - 歷史 - 論文, 講詞等

548.09232

95007863

## 臺灣慈善四百年

編輯/經典雜誌

發行人/王端正

文稿統籌/慈濟人文志業中心·中文期刊部

編審顧問/吳文星 詹火生 林萬億 戴文鋒 萬育維 潘稀祺 范燕秋

鄭仰恩 蔡漢賢 盧蕙馨 王文基 莊永明 孫彰良

文稿召集/王慧萍

責任主編/洪淑芬

執行主編/黃同弘

文字編輯/葉文鶯 李委煌 呂祥芳 陳玫君 高怡蘋 涂慶鐘 朱致賢

圖片主編/杜志剛

圖片資料編輯/葉怡君

影像處理/劉衍逸

美術指導/邱金俊

美術編輯/蔡雅君

黃芷琳(實習)

校對志工/何瑞昭

校對/李奕澄 楊濟鴻(實習)

出版者/經典雜誌

地址/台北市北投區立德路二號

電話/02-28989991

劃撥帳號/19924552

戶名/經典雜誌

登記證/行政院新聞局出版事業登記證局版北市誌第2088號

製版印刷廠/禹利電子分色有限公司

經銷商/聯合發行股份有限公司

地址/新北市新店區寶橋路235巷6弄6號2樓

電話/02-29178022

出版日期/九十五年五月初版

一百年一月三版一刷

定價/1200元

ISBN 986-81419-7-4

版權所有 翻印必究



# 時間 空間 人與人之間

看見台灣四百年的美善歷史

經典雜誌發行人

王瑞石

時間、空間、人與人之間，是構成歷史的重要元素，儘管許多人對歷史的解讀不同；也儘管許多歷史的寫成存在著不少的爭論，但歷史終究是把時間、空間、人與人之間編串起來的一條人類活動的軌跡，不管這條軌跡是深是淺，是正是偏、是寬是窄，無論如何，都是人類意識型態主導下的一系列紀錄。

歷史成爲一門專門的學問，由來已久，許多大學設有歷史系、歷史研究所，甚至歷史博士班，可見讀史、治史、寫史變成人類的大事，每個朝代都設有國史館、都設有御用的史官，每個朝代也都編寫著屬當朝觀點的歷史，而每個當朝的歷史，也都充滿著由當權者所主導的主觀意識型態成分，於是歷史就變得不十分可靠。政治左右了歷史的純度，歷史的純度又左右了人民的思考，所以各朝各代有正義感的歷史學家，都會有些不平之鳴，發出「讀史難、治史難、編史更難」的感嘆。

其實，嚴格地說，只要能擺脫政治的糾纏與意識型態的牽制，治史與編史並沒有那麼困難。如果能做到像胡適之先生所說的：「有幾分證據，說幾分話。」治史又有何難？遺憾的是：「人在朝廷，身不由己」，治史的人往往和政治意識型態有著千絲萬縷的關係，想跳脫政治干預的漩渦又談何容易。

慈濟人文志業中心鑑於治史不易，所以我們另闢蹊徑，企圖將政治的影響降到最低程度，用貼近生活的方式反應四百年來台灣人民的崑路藍縷。慈濟今(二〇〇六)年已屆滿四十周年，四十年來慈濟從事慈善、醫療、教育、人文四大志業，相對於台灣的四百年，四十年的時間實在微不足道。但時代在變，社會在變，我們生活的空間也在變，慈濟四十年的點滴作爲，確在時間、空間、人與人之間產生了巨大的影響與貢獻。

慈濟在傳承與創新間，在科技與人文間、在宏觀與微觀間，都做了最好的調適與開創，慈濟的人文與大愛的精神已儼然成爲台灣史上不可或缺的一環，在歷史的長河裡，慈濟涓涓活水的注入使台灣的歷史更爲波濤壯闊。這種開創性與影響性，說是「慈濟現象」也好，說是「蝴蝶效應」也罷，總之，慈濟的四大志業對台灣社會引發了不小的震撼與影響已是不爭的事實。循著慈濟慈善、醫療、教育、人文四大志業發展的軌跡，我們想藉此全面檢視四百年來台灣的「慈善發展史」、「醫療發展史」、「教育發展史」、「人文發展史」，進而從中理出一條擺脫政治緊箍咒的制約，讓它更貼近從

古至今，台灣先民與今人生活的歷史。

廿世紀最偉大的道德哲學家李文納(Emmanuel Levinas)曾這樣說：

除非我是爲了某些原因而存在，否則我什麼都不是。人類是具有意義的存在。我們可以清楚地見到，我們其實是很自然地，真的爲別人而存在，只有「爲他人而活」，才是唯一可靠的安身之處。

不管歷史上有多少征伐戰爭，也不管人與人之間有多少衝突殺戮，更不管人我之間有多少愛恨情仇，但人，總脫離不了別人而存活。人，最牽掛的還是人，不管是親人或仇人。所以另一位哲學家利夫頓(Robert Lifton)也說：

當我努力想像生命的終點時，浮現在我心中的意念是：「與他人關係的分離與終結。」所謂「關係」(Connection)，不僅僅是指「一起出現」，也指晤面雙方的互動內容。

我們策畫這套《台灣慈善四百年》、《台灣醫療四百年》、《台灣教育四百年》、《台灣人文四百年》所採取的角度與立場，就是那種人與人之間相互依存的立場；那種人與人之間相互連結的互動。我們不要有太多的政治牽制，我們要有更多的人道關懷；我們不要有太多的族群對立，我們要有更多的人際和諧；我們不要有太多的傲慢與偏見，我們要有更多的慈悲與謙卑。歷史是一面鏡子，從歷史這面鏡子中，我們可以看清台灣四百年慈善，醫療，教育，人文的來時路，以及歷經這些來時路的艱辛與轉折。尤其二十世紀中葉到二十一世紀初，慈濟四大志業的異軍突起爲這四大領域的歷史注入新血與活力，在非政府組織(NGO)觀念、作爲、組織與方法上注入了清澈昇華的活水，這是值得注意與讓台灣民眾引以爲豪的一件大事。

慈濟基金會創辦人證嚴上人一再強調：「台灣無以爲寶，以善、以愛爲寶。」事實上，台灣自古以來就是一塊以純真勤樸見長的美麗寶島，雖然政治的多變與列強的爭奪，讓台灣百姓多災多難，但透過對台灣四百多年來慈善，醫療，教育，人文歷史的整理，我們認清了台灣百姓的善良，先民在這四大領域歷史中都沒有交白卷。

這四本套書的編著完成，我們要感謝慈濟人文志業中心平面媒體的所有同仁，合心、和氣、互愛、協力，發揮了團隊分工合作的精神，在短短不到一年多的時間內完成了四本大書，作爲慈濟四十週年慶的獻禮。

歷史照片的蒐集和尋找，是本套書編輯過程最大的難題，然而，我們同仁也確實跑遍了台灣各大小圖書館，接觸了不少台灣民間的史料收藏家，甚至遠赴歐美著名圖書館，蒐集可用珍貴照片，目的就是要讓本套書能夠圖文並茂。希望讀者在閱讀的同時，能給予一些讚嘆與掌聲，畢竟每一張照片，每一篇文字都費盡心力，得來不易啊！



# 社會福利的另類典範

台灣大學社會工作學系兼任教授

詹大生

研究社會福利的學者，包括我在內，談到社會福利的發展，一定從西方的一六〇一年英國伊莉沙白濟貧法案、一八三四年美國濟諾瓦修正案開始，從上世紀一路談到現代福利國家。因此，當台灣邁向工業化社會、建構現代化的社會福利制度之際，便直接將西方福利制度移植過來。

然而到目前為止，包括全民健保、國民年金、退休相關制度，在台灣實施結果都出現問題。主要原因在於，我們對西方的社會福利觀念，僅停留在「工具性」的思維，以為引進這些「制度」，即可解決台灣的貧窮、健康及其他社會問題；而沒有深入探討——支撐西方這套體系制度的價值理念，和我們的傳統文化是否能銜接？

研究及了解一個國家的社會福利，應從兩個面向來著手：一是制度建構，一是理念價值。

西方在工業革命以後，把國家所建構的社會福利制度視為基本人權，認為其是一種「工具」(instrument)或「機制」(mechanism)，能藉此紓解或滿足工業化、都市化發展後的問題與需求。這種福利「工具主義」(instrumentalism)的論點，強調國家是「福利供給者」(welfare provider)的角色，在一九六〇年代以降，成為歐美福利研究的主流趨勢。而理念價值雖是支撐、形塑制度建構的核心，但屢屢被視為理所當然、略而不談。

事實上，西方社福制度發展到今天，也出現一些障礙。由於非常強調「權利」，把福利當作基本的人權；然而當過分強調權利的時候，總想要從制度裡「拿」些什麼，會忽略個人該「付出」的部分；在「予」跟「取」之間便出現問題。於是研究者開始思考，能否從其他文化找到有別於西方基督教文明所建構出來的福利典範？

隨著東亞經濟快速發展、福利快速擴張的趨勢，有人提出所謂「東亞福利模型」(East Asian welfare system)，嘗試從東方文化與價值理念，探討東亞福利模型的理念基礎。

近五十餘年來，台灣深受先進工業社會福利制度所左右，經常不自覺地掉入「工業主義邏輯」(the logic of industrialism)的框架，強調國家介入在建構社會福利制度的功能性與必要性；對於潛存於本土社會中，庶民每日奉行不渝的慈善理念，則較少去觸及，甚或隱而不彰。這種趨勢反應出台灣社會福利研究，仍陷於「重制

度、輕理念」的窠臼。

作為研究社會福利的一員，我認為慈濟發心編撰過去四百年來在台灣社會發展過程的慈善事蹟，是非常值得學界肯定與支持的；因為這必然是研究台灣傳統社會福利一個重要的活水源頭。

《台灣通史》序開頭就說：「台灣固無史也。」但近四百年來，從明鄭時期移民來台墾荒，彼此間的支持、關懷，甚至關心到環境的這分人文情懷，開啓了台灣綿延四百年的社會福利發展史。這與西方奠基於宗教、講究基本人權的福利思維，有很大的不同。

早期移民在瘴癘環境中與天地相爭，發展出的慈善互助情懷，歷經清領、日治以迄民國，至今仍在台灣社會中默默地滋長流傳。在每一個世代，我們都可以發掘出令人深省，繼而發心的感人慈善事蹟；其人其事，在羣路藍縷的發展進程中，一路以其愛心擦亮了台灣社會的善良與關懷。

近年來，國內已有部分社會福利研究者，企圖從本土福利理念的角度，來探討台灣社會福利發展的蛛絲馬跡；但囿於過去資料的整理不夠完整，因此尚未蔚為風潮。所幸，《台灣慈善四百年》專書的整理出版，正彌補了台灣福利發展歷史斷簡殘篇的缺憾。

本書記述有清以降，以迄二十一世紀初，為台灣這塊土地付出愛心與奉獻的人物或機構。他們不分本地或外來人士，不管變亂的世局或朝代的興替，默默地對福爾摩沙台灣付出慈善與關懷，這股涓滴的愛心細流，串成了今日的大愛。

福利的本質應該是「人性」——慈悲、喜捨、以人為本。本書具體見證了這種以人性為中心、無私付出的慈善愛心，其核心價值就是「捨」。這分「捨」心，不但使台灣慈善綿延四百年，在本土萌芽、茁壯、成長，更進而跨越地理疆界的限制，走向國際；並可望成為社會福利的另類典範！

# 向大愛先驅致上最敬意

慈濟大學社會工作學系副教授

萬芳銘

如果說「啓蒙運動」是人類發展史上的重要轉捩點，將發展帶往理性和實證的科學之路；那麼，「慈善和人文精神」則是發展的另外一股力量，將人之所以為人的互助和尊嚴，透過實踐和行動朝向生生不息的理想國度邁進。

如果沒有苦難，便呈現不出慈善的可貴，而大部分的苦難不外乎是天災與人禍。前者如水災、旱災和大規模的疾病感染；後者如戰爭、暴政和無能的政府。無論醫療科技、衛星氣象偵測系統有多麼先進，大自然對人類的威脅不會減少，甚至有過之而無不及；地震、海嘯、颶風以及新型流行傳染疫情的衝擊，是與人類歷史同時存在的命運。

然而，有另一部歷史也跟隨著命運的腳步自古至今不曾消失，讓苦難的人得以喘息、驚恐的心得以平安，那就是「慈善義舉」。從早期的施棺、施粥、收容照顧，到現今的機構安置、濟貧脫貧，這部慈善福利史未來仍會與人類的發展共同走下去。

慈善，是透過個人的道德情懷和行動；福利，則是經由父母官的命令來影響百姓的生活。這麼多世紀以來，福利措施是否受到政府重視，要看為官者的意思；但是個人的慈善關懷卻不曾缺席——不論是基於鄉親土親、人溺己溺，不論是物資發放、義診義學、修橋鋪路，不論是針對老人、幼兒、婦女或身心障礙者；在物資不富裕的年代、靠天吃飯的農業社會環境中，這些善人、恩人能慷慨解囊、無私分享，誠屬難能可貴。

工業革命將人類的生產方式和生活方式，帶往另一個全新、未知的世界，也將人類不可避免的苦難以不同型態來呈現。離開農村到都市討生活，食衣住行等基本需求都成了問題，僅靠個人的慈善關懷，無法解決接踵而至的新興問題。

社會大環境的巨變，將個人的善行義舉帶入第二個階段——將原本對親人、族人和同鄉的愛，擴大到不認識、但有需要的陌生人身；將個人行善轉為集體努力，透過財團法人或社團法人的形式，匯聚更多力量，有組織、有系統、有規畫的行善。

這樣的轉變，在福利發展史上相當關鍵。也就是在人類的熱情與同情中，注入了理性的思維判斷；讓行善不僅止於「無私」的給，更是「理性」的給——經由組織的力量補小我之不足、眾人的智慧補



個人的欠缺、理性的方法補單純的善念。

《台灣慈善四百年》書中介紹的人物，大多屬於這個階段的代表人物。他們或是本地人，懷抱著愛鄉愛民的情感；或奉著上帝旨意、自遙遠的西方國家飄洋過海而來，在台灣這塊土地上做他們認為該做的事情。

對貧病人從生活起居照顧到醫療照顧，從識字習藝到自力更生，他們的付出與堅持，為台灣的慈善福利發展史開創了燦爛的一頁，在最偏遠、最落後的地區，撒下了愛與希望的種子。百年後的今天，仍看得到他們的足跡。

一個國家的慈善發展不僅受到當地文化價值、社會變遷、經濟成長的影響，更是國際間互動之下的產物。一九四九年到六〇年代中期，在物資匱乏的歲月裡，美援在台灣是相當重要的支柱，從大規模的公共建設和投資，到農村建設和改革，代表著物資和希望；同時也帶動國際性的基金會對偏遠地區貧困幼兒的關注，例如「家扶基金會」和「世界展望會」即是典型的代表。

直至今日（二〇〇六年），台灣的國民所得已達一萬五千六百七十六美元之際，貧童認養工作仍然持續著；唯一不同的是，捐助人從國外友人轉為國內認養，同時國內的捐助人也有能力去認養其他國家的貧童。也許台灣這些善心人士，會在另外一個國家的福利史中出現，就如同我們現在感謝這群大愛先驅一樣，受到後人的懷念和尊敬。

樂觀主義者以為，當科技進步到某一個階段，人類的不幸和苦難就可以減少；以為完整的福利制度或建構一個福利國家，就可以保障老百姓從搖籃到墳墓的所有人生意外與匱乏。然而，這樣的幻想很快就會破滅，因為福利政策從制訂到執行過程中充滿了太多的變數，更何況外在不可預測的環境，讓現有的資源變得非常的脆弱與不穩定。

在此時此刻，慈善關懷的意義遠遠超過科技文明，不僅僅是物質上的——更是跨越了物質、區域、膚色、年齡之別的一種情感的、靈性的交流，這才是人之所以為人的見證。

感謝《台灣慈善四百年》書中，每一位為台灣斯土斯民奉獻的人，亦感謝那些雖不在書上，但直接或間接關懷台灣貧病有難的人，讓後人有福由此得見人性之真、善與美。

## 總序

時間 空間 人與人之間 看見台灣四百年的美善歷史	王端正	2
--------------------------	-----	---

## 推薦序(一)

社會福利的另類典範	詹火生	4
-----------	-----	---

## 推薦序(二)

向大愛先驅致上最敬意	萬育維	6
------------	-----	---

## 清領篇

移墾社會的民間救濟力量		10
-------------	--	----

義渡百年，善德流芳	陳美羿	12
-----------	-----	----

台灣歷史最久的慈善組織——東勢義渡會

甘霖，潤澤盲人心地	潘稀祺	22
-----------	-----	----

台灣盲人教育之父甘為霖

徒步瘴癘大地，長眠珍愛之島	洪淑芬	34
---------------	-----	----

願為台灣人奉獻生命的馬偕

「殺嬰國度」的救嬰事業	戴文鋒、洪淑芬	50
-------------	---------	----

台灣育嬰堂

牛稠溪畔鄉土愛	潘是輝	60
---------	-----	----

「造福鄉里」的嘉義紳商賴時輝

【天災的考驗】

一八四五年·台灣最大海嘯事件	呂東熹	66
----------------	-----	----

一八三一年·澎湖大旱	戴雅芬	70
------------	-----	----

【當代慈善特色】

原始類型的社會救濟	戴文鋒	74
-----------	-----	----

## 日治篇

社福制度引進台灣		80
----------	--	----

引導乞食人重拾人的尊嚴	葉文鶯	82
-------------	-----	----

獻身乞丐拯救的施乾

病體得醫治、精神得快樂、返家有希望	葉文鶯	94
-------------------	-----	----

台灣麻瘋救濟之父戴仁壽

以愛報仇	鄧相揚	108
------	-----	-----

行醫山地部落的井上伊之助

百年救濟機構	陳淑美	118
--------	-----	-----

台北仁濟院



【天災的考驗】

一九三五年·關刀山大地震 陳美羿 124

【當代慈善特色】

從救濟轉為福利的社福事業 林萬億 134

## 戰後篇

從接受外援到回饋國際 142

牽起貧童小手，走向希望未來 李委煌 144  
凝聚半世紀之愛——台灣兒童暨家庭扶助基金會

盡一位母親的所能，去愛 葉子豪 158  
孫理蓮與芥菜種會

因你做這事，他們都喜樂 涂心怡 172  
瑪喜樂與小兒麻痺病童的半生緣

讓壓傷的蘆葦，也能抬頭迎風 李委煌 186  
甘惠忠神父與障礙兒相遇

愛到底，讓他們活得更好 郭書宏 200  
矢志服務「殘到底、窮到底、老到底」的曹慶

【天災的考驗】

一九五九年·八七水災 李委煌 210

一九九九年·九二一地震 李委煌 214

【當代慈善特色】

全面且多元的社會福利服務 詹火生 218

## 慈濟篇

大愛包容地球村 222

教富濟貧、濟貧教富，讓人心富有愛 潘焯 224  
證嚴法師與慈濟基金會

滴水到湧泉 證嚴法師 250

深耕台灣 編輯部 258

愛灑國際 編輯部 278

【附錄】

慈善台灣·四百年大愛足跡——傳承與創造 編輯部 290

台灣慈善與社會福利記事年表 涂慶鐘 300

圖片索引 309

參考書目 310



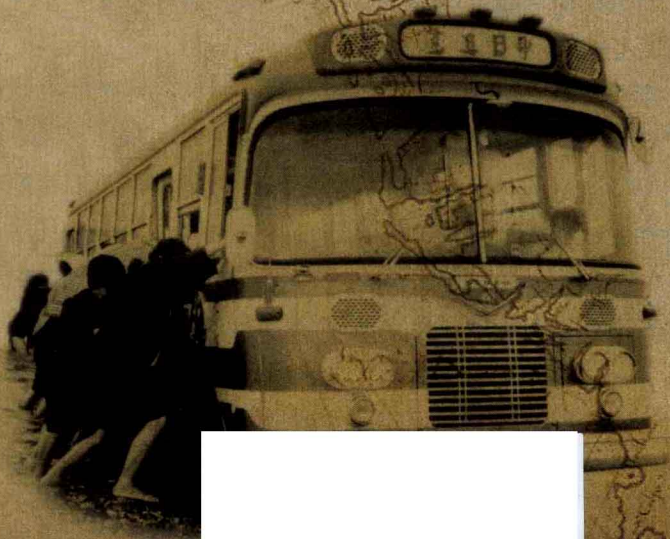
— 探索系列 —

臺灣

# 慈 400 年 羊舌

TAIWAN

經典雜誌 編著  
新增修訂版





# 時間 空間 人與人之間

看見台灣四百年的美善歷史

經典雜誌發行人

王瑞石

時間、空間、人與人之間，是構成歷史的重要元素，儘管許多人對歷史的解讀不同；也儘管許多歷史的寫成存在著不少的爭論，但歷史終究是把時間、空間、人與人之間編串起來的一條人類活動的軌跡，不管這條軌跡是深是淺，是正是偏、是寬是窄，無論如何，都是人類意識型態主導下的一系列紀錄。

歷史成爲一門專門的學問，由來已久，許多大學設有歷史系、歷史研究所，甚至歷史博士班，可見讀史、治史、寫史變成人類的大事，每個朝代都設有國史館、都設有御用的史官，每個朝代也都編寫著屬當朝觀點的歷史，而每個當朝的歷史，也都充滿著由當權者所主導的主觀意識型態成分，於是歷史就變得不十分可靠。政治左右了歷史的純度，歷史的純度又左右了人民的思考，所以各朝各代有正義感的歷史學家，都會有些不平之鳴，發出「讀史難、治史難、編史更難」的感嘆。

其實，嚴格地說，只要能擺脫政治的糾纏與意識型態的牽制，治史與編史並沒有那麼困難。如果能做到像胡適之先生所說的：「有幾分證據，說幾分話。」治史又有何難？遺憾的是：「人在朝廷，身不由己」，治史的人往往和政治意識型態有著千絲萬縷的關係，想跳脫政治干預的漩渦又談何容易。

慈濟人文志業中心鑑於治史不易，所以我們另闢蹊徑，企圖將政治的影響降到最低程度，用貼近生活的方式反應四百年來台灣人民的崑路藍縷。慈濟今(二〇〇六)年已屆滿四十周年，四十年來慈濟從事慈善、醫療、教育、人文四大志業，相對於台灣的四百年，四十年的時間實在微不足道。但時代在變，社會在變，我們生活的空間也在變，慈濟四十年的點滴作爲，確在時間、空間、人與人之間產生了巨大的影響與貢獻。

慈濟在傳承與創新間，在科技與人文間、在宏觀與微觀間，都做了最好的調適與開創，慈濟的人文與大愛的精神已儼然成爲台灣史上不可或缺的一環，在歷史的長河裡，慈濟涓涓活水的注入使台灣的歷史更爲波濤壯闊。這種開創性與影響性，說是「慈濟現象」也好，說是「蝴蝶效應」也罷，總之，慈濟的四大志業對台灣社會引發了不小的震撼與影響已是不爭的事實。循著慈濟慈善、醫療、教育、人文四大志業發展的軌跡，我們想藉此全面檢視四百年來台灣的「慈善發展史」、「醫療發展史」、「教育發展史」、「人文發展史」，進而從中理出一條擺脫政治緊箍咒的制約，讓它更貼近從

古至今，台灣先民與今人生活的歷史。

廿世紀最偉大的道德哲學家李文納(Emmanuel Levinas)曾這樣說：

除非我是爲了某些原因而存在，否則我什麼都不是。人類是具有意義的存在。我們可以清楚地見到，我們其實是很自然地，真的爲別人而存在，只有「爲他人而活」，才是唯一可靠的安身之處。

不管歷史上有多少征伐戰爭，也不管人與人之間有多少衝突殺戮，更不管人我之間有多少愛恨情仇，但人，總脫離不了別人而存活。人，最牽掛的還是人，不管是親人或仇人。所以另一位哲學家利夫頓(Robert Lifton)也說：

當我努力想像生命的終點時，浮現在我心中的意念是：「與他人關係的分離與終結。」所謂「關係」(Connection)，不僅僅是指「一起出現」，也指晤面雙方的互動內容。

我們策畫這套《台灣慈善四百年》、《台灣醫療四百年》、《台灣教育四百年》、《台灣人文四百年》所採取的角度與立場，就是那種人與人之間相互依存的立場；那種人與人之間相互連結的互動。我們不要有太多的政治牽制，我們要有更多的人道關懷；我們不要有太多的族群對立，我們要有更多的人際和諧；我們不要有太多的傲慢與偏見，我們要有更多的慈悲與謙卑。歷史是一面鏡子，從歷史這面鏡子中，我們可以看清台灣四百年慈善，醫療，教育，人文的來時路，以及歷經這些來時路的艱辛與轉折。尤其二十世紀中葉到二十一世紀初，慈濟四大志業的異軍突起爲這四大領域的歷史注入新血與活力，在非政府組織(NGO)觀念、作爲、組織與方法上注入了清澈昇華的活水，這是值得注意與讓台灣民眾引以爲豪的一件大事。

慈濟基金會創辦人證嚴上人一再強調：「台灣無以爲寶，以善、以愛爲寶。」事實上，台灣自古以來就是一塊以純真勤樸見長的美麗寶島，雖然政治的多變與列強的爭奪，讓台灣百姓多災多難，但透過對台灣四百多年來慈善，醫療，教育，人文歷史的整理，我們認清了台灣百姓的善良，先民在這四大領域歷史中都沒有交白卷。

這四本套書的編著完成，我們要感謝慈濟人文志業中心平面媒體的所有同仁，合心、和氣、互愛、協力，發揮了團隊分工合作的精神，在短短不到一年多的時間內完成了四本大書，作爲慈濟四十週年慶的獻禮。

歷史照片的蒐集和尋找，是本套書編輯過程最大的難題，然而，我們同仁也確實跑遍了台灣各大小圖書館，接觸了不少台灣民間的史料收藏家，甚至遠赴歐美著名圖書館，蒐集可用珍貴照片，目的就是要讓本套書能夠圖文並茂。希望讀者在閱讀的同時，能給予一些讚嘆與掌聲，畢竟每一張照片，每一篇文字都費盡心力，得來不易啊！



# 社會福利的另類典範

台灣大學社會工作學系兼任教授

詹文生

研究社會福利的學者，包括我在內，談到社會福利的發展，一定從西方的一六〇一年英國伊莉沙白濟貧法案、一八三四年美國濟諾瓦修正案開始，從上世紀一路談到現代福利國家。因此，當台灣邁向工業化社會、建構現代化的社會福利制度之際，便直接將西方福利制度移植過來。

然而到目前為止，包括全民健保、國民年金、退休相關制度，在台灣實施結果都出現問題。主要原因在於，我們對西方的社會福利觀念，僅停留在「工具性」的思維，以為引進這些「制度」，即可解決台灣的貧窮、健康及其他社會問題；而沒有深入探討——支撐西方這套體系制度的價值理念，和我們的傳統文化是否能銜接？

研究及了解一個國家的社會福利，應從兩個面向來著手：一是制度建構，一是理念價值。

西方在工業革命以後，把國家所建構的社會福利制度視為基本人權，認為其是一種「工具」(instrument)或「機制」(mechanism)，能藉此紓解或滿足工業化、都市化發展後的問題與需求。這種福利「工具主義」(instrumentalism)的論點，強調國家是「福利供給者」(welfare provider)的角色，在一九六〇年代以降，成為歐美福利研究的主流趨勢。而理念價值雖是支撐、形塑制度建構的核心，但屢屢被視為理所當然、略而不談。

事實上，西方社福制度發展到今天，也出現一些障礙。由於非常強調「權利」，把福利當作基本的人權；然而當過分強調權利的時候，總想要從制度裡「拿」些什麼，會忽略個人該「付出」的部分；在「予」跟「取」之間便出現問題。於是研究者開始思考，能否從其他文化找到有別於西方基督教文明所建構出來的福利典範？

隨著東亞經濟快速發展、福利快速擴張的趨勢，有人提出所謂「東亞福利模型」(East Asian welfare system)，嘗試從東方文化與價值理念，探討東亞福利模型的理念基礎。

近五十餘年來，台灣深受先進工業社會福利制度所左右，經常不自覺地掉入「工業主義邏輯」(the logic of industrialism)的框架，強調國家介入在建構社會福利制度的功能性與必要性；對於潛存於本土社會中，庶民每日奉行不渝的慈善理念，則較少去觸及，甚或隱而不彰。這種趨勢反應出台灣社會福利研究，仍陷於「重制

度、輕理念」的窠臼。

作為研究社會福利的一員，我認為慈濟發心編撰過去四百年來在台灣社會發展過程的慈善事蹟，是非常值得學界肯定與支持的；因為這必然是研究台灣傳統社會福利一個重要的活水源頭。

《台灣通史》序開頭就說：「台灣固無史也。」但近四百年來，從明鄭時期移民來台墾荒，彼此間的支持、關懷，甚至關心到環境的這分人文情懷，開啓了台灣綿延四百年的社會福利發展史。這與西方奠基於宗教、講究基本人權的福利思維，有很大的不同。

早期移民在瘴癘環境中與天地相爭，發展出的慈善互助情懷，歷經清領、日治以迄民國，至今仍在台灣社會中默默地滋長流傳。在每一個世代，我們都可以發掘出令人深省，繼而發心的感人慈善事蹟；其人其事，在羣路藍縷的發展進程中，一路以其愛心擦亮了台灣社會的善良與關懷。

近年來，國內已有部分社會福利研究者，企圖從本土福利理念的角度，來探討台灣社會福利發展的蛛絲馬跡；但囿於過去資料的整理不夠完整，因此尚未蔚為風潮。所幸，《台灣慈善四百年》專書的整理出版，正彌補了台灣福利發展歷史斷簡殘篇的缺憾。

本書記述有清以降，以迄二十一世紀初，為台灣這塊土地付出愛心與奉獻的人物或機構。他們不分本地或外來人士，不管變亂的世局或朝代的興替，默默地對福爾摩沙台灣付出慈善與關懷，這股涓滴的愛心細流，串成了今日的大愛。

福利的本質應該是「人性」——慈悲、喜捨、以人為本。本書具體見證了這種以人性為中心、無私付出的慈善愛心，其核心價值就是「捨」。這分「捨」心，不但使台灣慈善綿延四百年，在本土萌芽、茁壯、成長，更進而跨越地理疆界的限制，走向國際；並可望成為社會福利的另類典範！



# 向大愛先驅致上最敬意

慈濟大學社會工作學系副教授

萬芳銘

如果說「啓蒙運動」是人類發展史上的重要轉捩點，將發展帶往理性和實證的科學之路；那麼，「慈善和人文精神」則是發展的另外一股力量，將人之所以為人的互助和尊嚴，透過實踐和行動朝向生生不息的理想國度邁進。

如果沒有苦難，便呈現不出慈善的可貴，而大部分的苦難不外乎是天災與人禍。前者如水災、旱災和大規模的疾病感染；後者如戰爭、暴政和無能的政府。無論醫療科技、衛星氣象偵測系統有多麼先進，大自然對人類的威脅不會減少，甚至有過之而無不及；地震、海嘯、颶風以及新型流行傳染疫情的衝擊，是與人類歷史同時存在的命運。

然而，有另一部歷史也跟隨著命運的腳步自古至今不曾消失，讓苦難的人得以喘息、驚恐的心得以平安，那就是「慈善義舉」。從早期的施棺、施粥、收容照顧，到現今的機構安置、濟貧脫貧，這部慈善福利史未來仍會與人類的發展共同走下去。

慈善，是透過個人的道德情懷和行動；福利，則是經由父母官的命令來影響百姓的生活。這麼多世紀以來，福利措施是否受到政府重視，要看為官者的意思；但是個人的慈善關懷卻不曾缺席——不論是基於鄉親土親、人溺己溺，不論是物資發放、義診義學、修橋鋪路，不論是針對老人、幼兒、婦女或身心障礙者；在物資不富裕的年代、靠天吃飯的農業社會環境中，這些善人、恩人能慷慨解囊、無私分享，誠屬難能可貴。

工業革命將人類的生產方式和生活方式，帶往另一個全新、未知的世界，也將人類不可避免的苦難以不同型態來呈現。離開農村到都市討生活，食衣住行等基本需求都成了問題，僅靠個人的慈善關懷，無法解決接踵而至的新興問題。

社會大環境的巨變，將個人的善行義舉帶入第二個階段——將原本對親人、族人和同鄉的愛，擴大到不認識、但有需要的陌生人身上；將個人行善轉為集體努力，透過財團法人或社團法人的形式，匯聚更多力量，有組織、有系統、有規畫的行善。

這樣的轉變，在福利發展史上相當關鍵。也就是在人類的熱情與同情中，注入了理性的思維判斷；讓行善不僅止於「無私」的給，更是「理性」的給——經由組織的力量補小我之不足、眾人的智慧補